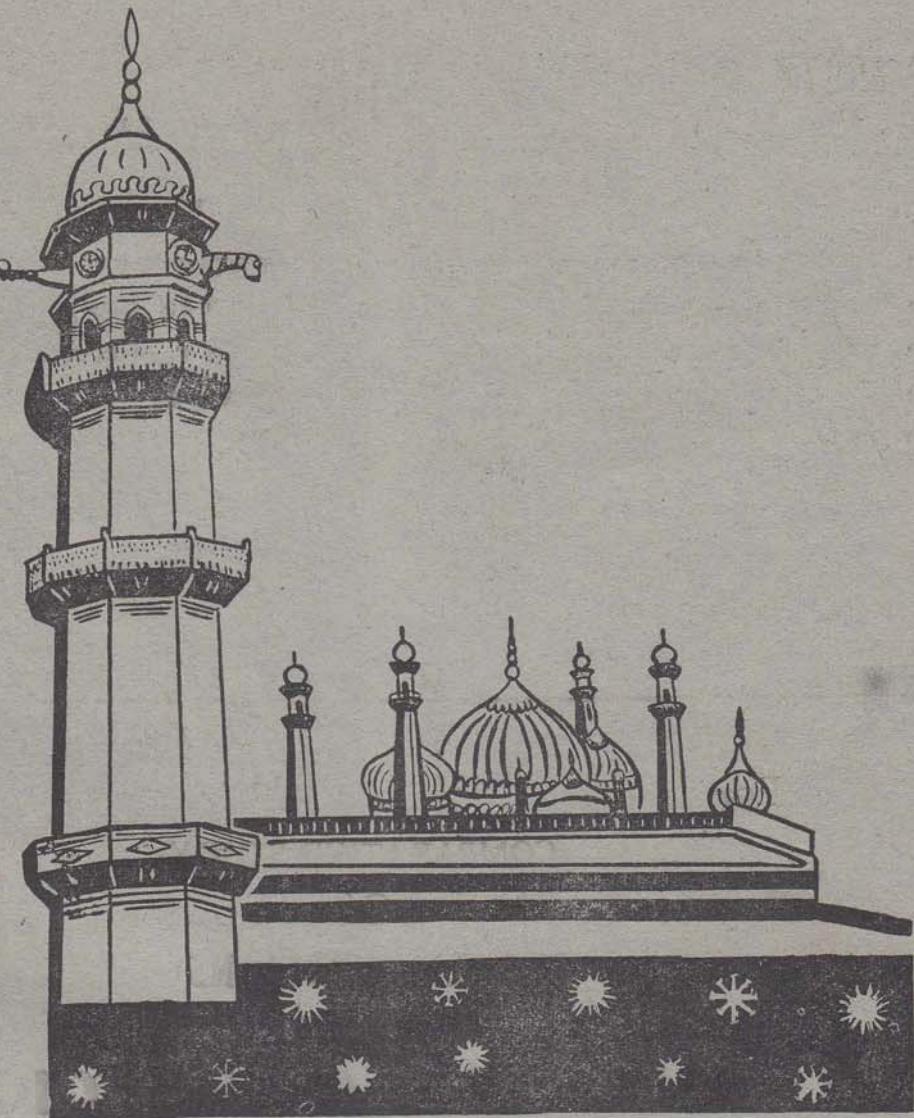


পাকিস্তান

আইমেডি



সম্পাদক :—এ. এইচ. মুহাম্মদ আলী আনওয়ার

বার্ষিক টাঙ্গা

পাক-ভারত — ৫ টাকা

১৩শ সংখ্যা

১৫ই নবেম্বর, ১৯৬৭

বার্ষিক টাঙ্গা

অস্থান দেশে ১২ শি:

আহ্মদী
২১শ বর্ষ

সুচীপত্র

১৩শ সংখ্যা
১৫ই নবেম্বর, ১৯৬৭ ইসাব্দ

বিষয়	লেখক	পৃষ্ঠা
I কোরআন করীমের অনুবাদ	মৌলবী মুগতাজ আহ্মদ (রহঃ)	২৭৯
II রসুলুজ্জাহ (সা:) -এর পবিত্রবাণী	(মেণকাত শরিফ হইতে)	২৮১
III ইয়রত মসীহ মা ওউদ (আ:) -এর অযুতবাণী	(এক গলতি ক' ইষালা হইতে)	২৮২
IV মিনহাজে নবুয়তের খেলাফত	মৌলবী মোহাম্মদ	২৮৭
V সংবাদ		২৯০

For

COMPARATIVE STUDY
Of
WORLD RELIGIONS

Best Monthly

THE REVIEW OF RELIGIONS

Published from
RABWAH (West Pakistan)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى وَسَلَّمَ اَللّٰهُ عَلٰى

وَعَلٰى مَهْدَهِ الْمُسِيمِ الْمَوْعِدِ

পাঞ্জি কল

আইমদি

নব পর্যায় : ২১শ বর্ষ : ১৫ই নবেম্বর : ১৯৬৭ সন : ১৩শ সংখ্যা

॥ কোরআন করীমের অনুবাদ ॥

মৌলবী মুমতাজ আহ্মদ সাহেব (রহঃ)

(পূর্ব প্রকাশিতের পর)

সুরা তৌবা

১৩শ খণ্ড

১০০ ॥ মুহাজির এবং আনসাবদের অগ্রবর্তী প্রথম
দল এবং ঘাহারা বিশুদ্ধচিত্তে তাহাদের
অনুকরণ করিয়াছে তাহাদের (সকলের)
প্রতি আল্লাহ সন্তুষ্ট হইয়াছেন এবং তাহারাও
আল্লার প্রতি সন্তুষ্ট হইয়াছে এবং আল্লাহ

তাহাদের জন্ত এমন বাগান সমূহ প্রস্তুত
করিয়া রাখিয়াছেন ঘাহার নিয় দিয়া নদী
নির্বার প্রবাহিত, তথাপ উহারা চিরকাল
থাকিবে। ইহাই মহাসফলতা।

১০১ ॥ (হে মুমিন) তোমাদের চতুর্পার্শবর্তী
মরুপ্রান্তরবাসী আরবদের কতক লোক
মুনাফিক এবং কতক মদীমাবাসীও (মুনাফিক)।
তাহারা কপটভায় সদাসংজিঞ্চ। তুমি তাহা-
দিগকে জান না, আমরা তাহাদিগকে জানি।
অচিরেই আমরা তাহাদিগকে দুষ্টবার শাস্তি
দিব। অতঃপর তাহাদিগকে এক মহাশাস্তি
দিকে প্রত্যাবর্তীত করা হইবে।

- ୧୦୨ ॥ ଏବଂ ଅପର ଲୋକ ତାହାରା ନିଜେର ଅପରାଥ ଅସ୍ତ୍ରୀକାର କରିଯାଛେ । ତାହାରା ସ୍ଵର୍ଗକେ ଅଞ୍ଚ କୁକାର୍ଯ୍ୟର ସହିତ ଗିଣିତ କରିଯାଛେ । ହୟତ ଆଜ୍ଞାହ ତାହାଦେର ପ୍ରତି ସଦୟ ହିବେନ । ନିଶ୍ଚର ଆଜ୍ଞାହ ଅତୀବ କ୍ଷମାଶୀଳ, ପରମଦୟାମୟ ।
- ୧୦୩ ॥ (ହେ ନବୀ) ତୁମି ତାହାଦେର ଧନ ହିତେ ସାକାତ ଗ୍ରହଣ କର, ଉହା ଦ୍ୱାରା ତାହାଦେର (ଧନ)-କେ ପରିତ୍ର କରିବେ ଏବଂ ତାହାଦେର (ହଦୟ)-କେ ପରିଶୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଦେର ଅଞ୍ଚ ପ୍ରାର୍ଥନା କର ନିଶ୍ଚର ତୋମାର ପ୍ରାର୍ଥନା ତାହାଦେର ଅଞ୍ଚ ଶାନ୍ତି ଲାଭେର ଉପାର ଏବଂ ଆଜ୍ଞାହ ସମ୍ମାନ ଶ୍ରୋତା ପରମ ଜ୍ଞାତା ।
- ୧୦୪ ॥ ତାହାରା କି ଅବଗତ ନହେ ସେ ନିଶ୍ଚର ଆଜ୍ଞାହ ତାହାର (ଅନୁତଥ) ବାନ୍ଦାଗଣେର ତଥା କବୁଲ କରେନ ଏବଂ ତାହାଦେର ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରେନ ଏବଂ ନିଶ୍ଚର ଆଜ୍ଞାହଙ୍କ ଅନୁତାପ ଗ୍ରହଣକାରୀ ବାର ବାର ଦୟାକାରୀ ।
- ୧୦୫ ॥ ଏବଂ (ହେ ନବୀ) ତୁମି ବଳ ତୋମରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିତେ ଥାକ ଅତ୍ୟପର ଆଜ୍ଞାହ, ତାହାର ରମ୍ଭଳ ଏବଂ ମୁଖିନଗଣ ତୋମାଦେର କାର୍ଯ୍ୟ ଅବଶ୍ୟକ ଦେଖିବେନ ଏବଂ ନିଶ୍ଚର ଅଗୋଚର ଓ ଗୋଚରୀଭୂତେର ଜ୍ଞାତାର ନିକଟ ତୋମାଦିଗକେ ପ୍ରତ୍ୟାସିତ କରା ହିବେ, ଅନୁତର ତୋମରା ସାହା କରିତେଛିଲେ ତିନି ତୋମାଦିଗକେ ତାହା ଜ୍ଞାନାଇୟା ଦିବେନ ।
- ୧୦୬ ॥ ଏବଂ ଅପରଲୋକ ଆଜ୍ଞାର ଆଦେଶେର ଅପେକ୍ଷାର ଅବକାଶ ପ୍ରାପ୍ତ ହିବେ ହୟତ ତିନି ତାହାଦିଗକେ ଶାନ୍ତି ଦିବେନ ଅଥବା ତାହାଦେର ପ୍ରତି ସଦୟ ହିବେନ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାହ ମହାଜ୍ଞାନୀ ପ୍ରଜ୍ଞାମୟ ।

- ୧୦୭ ॥ ଏବଂ ସାହାରା (ଇସଲାମେର) ଅନିଷ୍ଟ ସାଧନ, ଧର୍ମର ବିଦ୍ୱାହାଚରଣ, ବିଶ୍ୱାସୀଦେର ମଧ୍ୟ ବିଚ୍ଛେଦ ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ସାହାରା ଇତିପୂର୍ବେ ଆଜ୍ଞାହ ଓ ତାହାର ରମ୍ଭଳେର ବିକଳେ ସ୍ଵକ କରିଯାଛେ ତାହାଦେର ଅଞ୍ଚ ସାଟି ସ୍ଥାପନେର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟେ ଏକଟ ମସଜିଦ ନିର୍ମାଣ କରିଯାଛେ ଏବଂ ତାହାରା ନିଶ୍ଚର ଶପଥ କରିଯା ବଲିବେ ଆମରା ଶୁଭ ବ୍ୟାତୀତ ଅଞ୍ଚ କାମନା କରି ନାଇ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାହ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିତେଛେ ସେ, ତାହାରା ନିଶ୍ଚର ଗିଥ୍ୟାବାଦୀ ।
- ୧୦୮ ॥ (ହେ ନବୀ) ତୁମି ମେଥାନେ କଥନେ (ନାମାସେର ଅଞ୍ଚ) ଦାଢାଇଁ ନା । ସେ ମସଜିଦେର ଭିତ୍ତି ପ୍ରଥମ ଦିନ ହିତେଇ ଧର୍ମପରାଯନତାର ଉପର ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ଉହାତେଇ ତୋମାର ନାମାଜେର ଅଞ୍ଚ ଦାଢାନ ଅଧିକତର ଉପସୂଜ । ଉହାତେ ଏମନ ଲୋକ ଆଛେ ସାହାରା ପରିତ୍ର ଥାକିତେ ପଚଳ କରେ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାହ ପରିତ୍ରଗଣକେ ଭାଲ ବାସେନ ।
- ୧୦୯ ॥ ସେ ତାହାର ପ୍ରାସାଦ ଆଜ୍ଞାର ଭର ସନ୍ତୋଷ ଲାଭେର ଭିତ୍ତିର ଉପର ନିର୍ମାଣ କରିଲ ମେ ଉତ୍ସମ, ନା ସେ ତାହାର ଅଟ୍ରାଲିକା ଫାଁପା ତଟ୍ଟମିର ଉପର ନିର୍ମାଣ କରିଲ, ସାହା ତାହାକେ ଲାଇୟା ନରକାଗିତେ ପତିତ ହିଲ ମେ ? ଏବଂ ଆଜ୍ଞାହ ସୀମା ଲଜ୍ଜନକାରୀ ଜ୍ଞାତିକେ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେନ ନା ।
- ୧୧୦ ॥ ତାହାରା ସେ ସବ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିଯାଛେ ଉହା ତାହାଦେର ହଦୟେ ସର୍ବଦୀ ମନ୍ଦେହେର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟେ କରିତେ ଥାକିବେ ସଦି ନା ତାହାଦେର ହଦୟ ଥଣ୍ଡ ବିଖ୍ୟ ହିଲ୍ଲା ସାଥେ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାହ ପରମ ଜ୍ଞାତା ପ୍ରଜ୍ଞାମୟ ।

(କ୍ରମଶଃ)



ରମ୍ଭଲୁଙ୍ଗାହ୍ (ସାଃ)-ଏର ପବିତ୍ରବାଣୀ

[୧]

ହୟରତ ଏବନେ ଓର ହଇତେ ବଣିତ ଆଛେ ସେ, ରମ୍ଭଲ କରୀମ (ସାଃ) ବଲିଆଛେନ ନୂତନ ଟାଂଦ ନା ଦେଖା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରୋଜୀ ରାଖିଥିଲେ ନା ଏବଂ ନୂତନ ଟାଂଦ ନା ଦେଖା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରୋଜୀ ଭାଙ୍ଗିଥିଲେ ନା । ସଦି ତୋମାଦେର ଉପର ମେଘ ଥାକେ ପୂର୍ଣ୍ଣ କର । ଅଗ୍ର ବର୍ଣନାର୍ଥ—ଏକ ମାସ ୯୯ ରାତ୍ରେ ହସ । ଶୁତରାଂ ଇହା ପୂର୍ଣ୍ଣ ନା ଦେଖା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରୋଜୀ ରାଖିଥିଲେ ନା । ସଦି ତୋମାଦେର ଉପର ମେଘ ଥାକେ, ଅପେକ୍ଷା କର ଏବଂ ଶିଖ ଦିନ ପୂର୍ବା କର । —(ବୋଥାରୀ, ଘୋସଲେମ) ।

[୨]

ହୟରତ ଆନାମ ହଇତେ ବଣିତ ଆଛେ ସେ, ରମ୍ଭଲ କରୀମ (ସାଃ) ବଲିଆଛେନ ମେହରୀ ଥାଓ, କେନନା ମେହରୀତେ ବରକତ ଆଛେ ।—(ବୋଥାରୀ, ଘୋସଲେମ) ।

[୩]

ହୟରତ ଆମର ହଇତେ ବଣିତ ଆଛେ ସେ, ରମ୍ଭଲ କରୀମ (ସାଃ) ବଲିଆଛେନ ଆମାଦେର ରୋଜୀ ଏବଂ ଶୁଷ୍ପାଞ୍ଚ ଲୋକଦେର (ଇହଦୀ ଶ୍ରୀଷ୍ଟାନେର) ରୋଜାର ମଧ୍ୟେ ପାର୍ଥକାଇ ମେହରୀ ଥାଓରା ।—(ଘୋସଲେମ) ।

[୪]

ରମ୍ଭଲ କରୀମ (ସାଃ) ବଲିଆଛେନ ଆମାର ନିକଟ ସର୍ବାପେକ୍ଷା ପ୍ରିୟ ଐ ବାଲୀ, ସେ ଏକତାରେ ସର୍ବାପେକ୍ଷା କ୍ରତ ।—(ତିରମିଯୀ) ।

[୫]

ହୟରତ ଆବୁ ହୋରାଯରାହ୍ (ରାଜିଃ) ହଇତେ ବଣିତ ଆଛେ ସେ, ରମ୍ଭଲ କରୀମ (ସାଃ) ବଲିଆଛେନ, ସେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଲୋକଜନ ତାଡ଼ାତାଡ଼ି କରିଯା ଏଫତାର କରେ ମେଇ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହି ଧର୍ମ ପ୍ରବଳ ଥାକିବେ, କେନନା ଇହଦୀ ଏବଂ ଖୃଷ୍ଟାନଗମ ବିଲସ କରେ ।—(ଆବୁ ଦାଉଦ) ।

[୬]

ରମ୍ଭଲ କରୀମ (ସାଃ) ବଲିଆଛେ, ସେ ଗିର୍ଦ୍ଦା କଥା ବଲେ ଏବଂ ତଦନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ ତ୍ୟାଗ କରେ ନା, ତାହାର ଥାନ୍ତ ଓ ପାନୀୟ ତ୍ୟାଗ କରାର ଭିତର ଆଜ୍ଞାର କୋନେଇ ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ । (ବୋଥାରୀ) ।

[୭]

ହୟରତ ଆମେର (ରାଜିଃ) ହଇତେ ବଣିତ ଆଛେ । ଆମି ନବୀ କରୀମ (ସାଃ)-କେ ରୋଜୀ ଥାକା ଅବସ୍ଥାର ବହାର ମେହରୀକ କରିତେ ଦେଖିଯାଛି । (ତିରମିଯୀ ।)

[୮]

ହୟରତ ଆନାମ (ରାଜିଃ) ହଇତେ ବଣିତ ଆଛେ ସେ, ଏକଜନ ହୟରତର ନିକଟ ଆସିଯା ବଲିଲ, ଆମାର ଚକ୍ରର ବ୍ୟାଧି ଆଛେ । ରୋଜୀ ରାଖା ଅବସ୍ଥାର ଆମି କି ସୋରମା ବାବହାର କରିତେ ପାରି ? ତିନି (ସାଃ) ବଲିଲେନ, ହଁ । (ତିରମିଯୀ ।)

[୯]

ହୟରତ ରମ୍ଭଲ କରୀମ (ସାଃ)-ଏର ଏକଜନ ମାହାବୀ ହଇତେ ବଣିତ ଆଛେ, ଆମି ହୟରତ (ସାଃ)-କେ ରୋଜୀ ଥାକା ଅବସ୍ଥାର ତକ୍ଷା ବା ଗରମେର ଜଞ୍ଜ ତୀହାର ମାଥାର ପାନି ଢାଲିତେ ଦେଖିଯାଛି ।—(ଆବୁ ଦାଉଦ) ।

[୧୦]

ହୟରତ ଆବୁର ରହମାନ ହଇତେ ବଣିତ ଆଛେ, ସେ ମଫରେ ରମ୍ଭାନେ ରୋଜୀ ରାଖେ ମେ ଐ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶାଯ ସେ ଆବାସେ ରୋଜୀ ରାଖେ ନା ।—(ଏବନେ ମାଜାହ)

[୧୧]

ହୟରତ ଆରେଶୀ (ରାଜିଃ) ହଇତେ ବଣିତ ଆଛେ ସେ, ରମ୍ଭଲ କରୀମ (ସାଃ) ବଲିଆଛେନ ରମ୍ଭାନେର ଶେଷ ଦଶ ରାତ୍ରିର ଭିତର ସେ କୋନ ବେଜୋଡ଼ ରାତ୍ରେ କମରେର ରାତ୍ରିର ତାଳାମ କର ।—(ବୋଥାରୀ) ।



হ্যরত মসীহ মাউদ (আং)-এর

অমৃতবাণী

[এক গলতি কা ইয়ালা পুস্তক হইতে]

আমার জগ্যাতের কতকজন, যাহারা আমার পুস্তকাদি ঘনোযোগ সহকারে পড়ার স্বয়েগ পায় নাই এবং জ্ঞাতব্য বিষয়সমূহ পূর্ণভাবে অবগত হইবার জন্য যথেষ্ট সময় আমার সাহচর্যে থাকে নাই, তাহারা আমার দাবী ও প্রমাণ সম্বন্ধে পরিচয়ের স্বতা বশতঃ কোন কোন ক্ষেত্রে বিকল্পবাদীগণের আপত্তি শুনিয়া যে উক্তর দিয়া বসে, তাহা বাস্তব ঘটনার সম্পূর্ণ বিপরীত। ফলে সত্য পথে থাকিয়াও তাহাদিগকে জঙ্গ পাইতে হয়। কয়েকদিন হইল, এইরূপ এক ব্যক্তির নিকটে কোন বিকল্পবাদী আপত্তি জানায় যে তুমি যাহার নিকট বাইয়াত (শিশু গ্রহণ) করিয়াছ, তিনি নবী ও রম্ভল হইবার দাবী করিয়াছেন। ইহার উক্তর শুধু অস্বীকার জ্ঞাপক শব্দে দেওয়া হইয়াছিল। অথবা এইরূপ উক্তর সঠিক নহে। সত্য কথা এই যে, আমার প্রতি অবতীর্ণ আল্লাহর পরিব্রত ওয়াহি (বাণী) সমুহে নবী, রম্ভল ও মুসাল শ্রেণীর শব্দ একবার দুইবার নহে, শত শত বার বিদ্যমান রহিয়াছে। অতঃপর আমার ওয়াহিতে এই সকল শব্দ নাই বলা কিরূপে সত্য হইতে পারে? পরস্ত পূর্বেকার তুমনার অখন এই সকল শব্দ আরও স্পষ্ট ও সরল ভাবে ব্যবহৃত হইতেছে।

বাইশ বৎসর পূর্বে লিখিত আমার ‘বারাহীনে আহমদীয়া’ নামক পুস্তকেও এই সকল শব্দের ব্যবহার কিছু কম হয় নাই। এই পুস্তকে প্রকাশিত আল্লাহর ওয়াহিগুলির মধ্যে একটি হইতেছে **وَالذِي أَرْسَلَنَا بِالْحَقِّ وَبِإِنْذِنِهِ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ** “তুম্মাজি আরমালা রচুলাহ বিলহুনা

অ দীনেল হকে লিইউজহিরাহ আলাদীনে কুলিহি” —(বারাহীনে আহমদীয়া, ৪১৮ পঃ দ্রষ্টব্য)। এই ওয়াহিতে স্পষ্টভাবে আমাকে রম্ভল বলা হইয়াছে। পুনরায়, ইহার পর এই পুস্তকেই আমার সম্বন্ধে এই ওয়াহি আছে,—

جَزِيَ اللَّهُ فِي حَلْلِ إِلَّا نَبِيَّاً .

“জারি আল্লাহ ফি রচুলিল আবিয়া” অর্থাৎ— নবীদিগের পোষাকে আল্লাহর রম্ভল (বারাহীনে আহমদীয়া, ৫০৪ পঃ দ্রষ্টব্য)। আবার এই পুস্তকেই উক্ত ওয়াহির নিকটে আল্লাহর এই ওয়াহি আছে—

مَكْدُورِسُولِ اللَّهِ . وَالْذِي نَ
أَشْدَادِ مَلِيِّ الْكَفَارِ رَحْمَاءَ بِنِعْمَةِ

“মুহাম্মাদুর রম্ভলুল্লাহ আল্লাজীনা মাআহ আশেদ্দাউ আলাল কুফ্ফারে রুহামাউ বাইনাহগ।” এই ওয়াহিটিতে আমার নাম মোহাম্মাদ রাখা হইয়াছে এবং আল্লার রচুলও। এই পুস্তকের ৫৫৭ পৃষ্ঠায় লিখিত আর একটি ওয়াহি এই,

دُنْيَا مِبْيَنِي أَيْكَ فَزِيرَ أَيْا .

“দুনিয়া মে এক নজীর আয়া” অর্থাৎ—পৃথিবীতে একজন নজীর (সতর্ককারী) আসিয়াছেন। এই ওয়াহিটির আর এক বর্ণনা আছে—

دُنْيَا مِبْيَنِي أَيْكَ فَبِي أَيْا .

“দুনিয়া মে এক নবী আয়া” অর্থাৎ—পৃথিবীতে একজন নবী আসিয়াছেন। এইরূপে ‘বারাহীনে আহমদীয়া’ আরও বহু স্থানে আমাকে রম্ভল বলা হইয়াছে।

প্রশ্ন হইতে পারে, আঁ-হ্যরত (সাঃ) যখন খাতামান-নবীয়ীন তখন তাহার পরে কিভাবে নবী আসিতে পারেন? ইহার উক্তর এই যে, টিক সেইভাবে কোন নৃতন বা পুরাতন নবী নিশ্চয়ই আসিতে পারেন না,

যেতাবে আপনারা মনে করেন যে, শেষ ঘুগে দুসা
আলাইহেস্সালাম নামিয়া আসিবেন, তখনও তিনি
নবী থাকিবেন, চঞ্চিল বৎসর ধরিয়া তাহার প্রতি
নবুওতের ওয়াহি হইতে থাকিবে এবং তাহার দ্বিতীয়
নবুওতকাল আঁ-হযরত (সা:) এর নবুওতকাল হইতেও
দীর্ঘতর হইবে। এইরূপ বিশ্বাস পোষণ করা নিশ্চয়ই
পাপ। আমরা ইহার ঘোর বিরোধী। কোরআনের
আয়াত—

ولَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ وَخَاتَمُ النَّبِيِّينَ -

(অসাকির রম্জুল্লাহে অ খাতামান-নবীস্তৈন)

এবং হাদীস—**لَا نَبِيٌّ بَعْدِي** (লা নবীয়া বাআদী),
উক্ত আকিদাকে সর্বৈব মিথ্যা। প্রমাণিত করিতেছে এবং
আমরা এইরূপ আকিদার ঘোর বিরোধী। উক্ত
আয়াতের উপর আমরা পূর্ণ ও সত্যিকার বিশ্বাস রাখি।

এই আয়াতে আল্লাহতালা এক ভবিষ্যতবাণী
করিয়াছেন। আমাদের বিশ্ববাদীগণ তাহা অবগত
নহেন। আল্লাহতালা এই আয়াতে জানাইয়াছেন,
আঁ-হযরত (সা:) এর পর কেরামত পর্যন্ত ভবিষ্যতবাণীর
পথ কৃত করা হইয়াছে এবং ইহা সম্ভব নহে যে, ইহার
পর কোন হিন্দু, ইহুনী, খ্রীষ্টীন বা কোন নামধারী
মুসলমান নিজেকে নবী বলিয়া সাব্যস্ত করে। নবুওতের
সকল পথ কৃত করা হইয়াছে, কিন্তু একটি পথ সিদ্ধিতে
সিদ্ধিকির খোলা আছে, যাহাকে ফানাফির রম্জুল
বলে। স্তুতরাঙ এই পথ দিয়া যে বাস্তি খোদার
নিকটবর্তী হয়, তাহাকে প্রতিচ্ছায়া কাপে মোহাম্মদী
নবুওতের বসনে ভূষিত করা হয়। এইরূপে যিনি
নবী হন, তিনি আক্রোশের পাত্র নহেন। ইহা
তাহার স্বকীয় স্বতন্ত্র নবুওত নহে, পরন্তু তিনি ইহা
তাহার নবীর উৎস হইতে গ্রহণ করেন, এবং নিজ
গোরবের জন্ম নহে বরং তাহার নবীর গোরব প্রকাশের
জন্ম। এই কারণে আকাশে তাহার নাম মোহাম্মদ (সা:)

ও আহমদ। ইহার অর্থ এই যে মোহাম্মদ (সা:)-এর
নবুওত অবশেষে বুরুজীভাবে হইলেও মোহাম্মদ
(সা:)-ই প্রাপ্ত হইলেন, অপরে ইহা পাইল ন। অতএব,
مَا كَانَ مُحَمَّدًا أَبَا أَحَدٍ مِّنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ
رَسُولُ اللَّهِ وَخَاتَمُ النَّبِيِّينَ -

আয়াতটির অর্থ হইবে এইরূপ।

لَيْسَ مُحَمَّدًا أَبَا أَحَدٍ مِّنْ رِجَالِ الدُّنْيَا
وَلَكِنْ هُوَ أَبٌ لِرِجَالِ الْآخِرَةِ لَا زَادَهُ خَاتَمُ
النَّبِيِّينَ - وَلَا سَبِيلٌ إِلَيْهِ ذِي يَوْمَ اللَّهِ مِنْ غَيْرِ
تَوْسِيَّةٍ

(‘অর্থাৎ- মোহাম্মদ এই মরলোকবাসীদিগের মধ্যে
কোন পুরুষের পিতা নহেন; তিনি অমরলোকবাসী
পুরুষদিগের পিতা এবং তিনি ‘খাতামান-নবীনীল, ;
তাহার স্বত্রে ব্যতীত আল্লার অনুগ্রহ পাইবার আর
কোনই পথ নাই।’) ঘোট কথা আমি মোহাম্মদ
(সা:) ও আহমদ হওয়ার কারণে আমার নবুওত ও
রেসালত লাভ হইয়াছে, স্বকীয়তায় নহে, ‘ফানাফির
রম্জুল’ হইয়া অর্থাৎ রম্জুলের মধ্যে নিজেকে সম্পূর্ণকৃপে
বিলীন করিয়া পাইয়াছি। স্তুতরাঙ ইহাতে ‘খাতামান
নবীয়ীনের’ অর্থে কোন ব্যক্তিকে ঘট্টে ন।। পক্ষান্তরে
ইস্মা আলাইহেস্সালাম আবার এই পৃথিবীতে আসিলে
খাতামান নবীয়ীনের অর্থে নিশ্চয়ই ব্যক্তিকে ঘট্টে।

প্রথম রাখা আবশ্যক যে আল্লাহ হইতে জানিয়া
যিনি গায়েবের (অঙ্গের) সংবাদ জানান, অভিধান
অনুমানে তিনি নবী। অতএব যেখানে এই অর্থ
বুরাইবে, মেখানে নবী শব্দের প্রয়োগ সম্ভত হইবে।
প্রতোক নবীর জন্ম রম্জুল হওয়ার শর্ত রহিয়াছে।
কারণ যদি তিনি রম্জুল না হন, তাহা হইলে নির্মল
গায়েবের খবর তিনি পাইতে পারেন ন।।

لَا يَظْهُرُ عَلَىٰ غَيْبَةٍ أَحَدٌ إِلَّا مِنْ أَرْضِ
رَسُولِ

(অর্থাৎ ‘আল্লাহ, তায়ালা কাহাকেও গায়েবের সংবাদের আধিপত্য দান করেন না, পরস্ত যে ব্যক্তিকে তিনি রম্ভল স্বরূপ মনোনীত করেন’) আয়াতটি একপ সংবাদ লাভের পরিপন্থ। যদি আঁ-হ্যরত (সা:) এর পর এই অর্থের পরিপ্রেক্ষিতে নবীর আগমন অস্তিকার করা যাব; তাহা হইলে ইহা অবশ্যই মানিতে হব যে উন্নতে মোহাম্মদীয়া আল্লার সহিত বাক্যালাপের সৌভ গা হইতে বঞ্চিত। কারণ ধাঁহার উপর আল্লার নিকট হইতে গায়েবের সংবাদ প্রকাশিত হইবে—
عَلَيْكُمْ نَبَأُ مُحَمَّدٍ আরাত অনুসারে তাহার উপর নবী শব্দের র্ম প্রযুক্ত হইবে। এইরূপে যে ব্যক্তি আল্লাহতাঙ্গার দ্বারা প্রেরিত হইবে, তাহাকে আল্লার রম্ভল বলিব। তন্মধ্য পার্থক্য এই যে, আঁ-হ্যরত (সা:) এর পরে কেৱামত পর্যন্ত নুন শরীয়তসহ কোন নবী বা রম্ভল আসিবেন না; অথবা কোন ব্যক্তি নবী নাম লাভের অধিকারী হইবেন না, যিনি আঁ-হ্যরত (সা:) এর অনুসরণ না করেন এবং এমন ফানাফির রম্ভল অর্থাৎ আঁ-হ্যরত (সা:) এর মধ্যে বিলীন হইয়া না যান, যাহার ফলে আকাশে তাহার নাম মোহাম্মদ (সা:) ও আহমদ রাখা হব। ৩০
وَمَنْ يَعْلَمُ إِلَّا مَا [এবং যে (স্বত্রভবে) দাবী করে সে নিশ্চার কাফের] ইহার মধ্যে আসল তত্ত্ব

* স্মরণ রাখও যে এই উন্নতের জন্য সেই সকল অনুগ্রহের ওরাদা আছে যাহা অতীতে নবী ও সিদ্ধিকগণ পাইয়াছিলেন। উক্ত অনুগ্রহরাজীর মধ্যে সেই সকল নবুওত এবং ভবিষ্যতের সংবাদ রহিয়াছে, যাহার কারণে অতীত নবী (আঁ: গণ নবী আখ্যা লাভ করিয়া ছিলেন। কোরআন শরীফ নবী এবং রম্ভল ব্যক্তিকে অঙ্গের উপর গায়েব বা ভবিষ্যতের জ্ঞানের দরজা বন্ধ করিয়া দেন। ষেকেপ—

عَلَيْكُمْ مُلَيْكُمْ أَعْلَمُ بِمَا أَنْتُمْ تَفْعَلُونَ

এই যে খাতামান নবীয়ীন শব্দের র্মানুষ্যায়ী স্বাতন্ত্রের লেশমাত্র বাকী থাকিতে কোন ব্যক্তি নবুওতের দাবী করিলে, সে খাতামান নবীয়ীনের উপরিষ্ঠ মোহর ভঙ্গকারী হইবে। পক্ষান্তরে যদি কেহ খাতামান নবীয়ীনের মধ্যে একপ বিলীন হইয়া যান যে, তাহার সহিত একান্ত একীভূত হইয়া এবং স্বীকৃ স্বাতন্ত্রের পূর্ণ বিলোপ সাধন দ্বারা তাহারই নাম লাভ করেন এবং পরিণামে স্বচ্ছ দর্পনের শায় তদীয় স্বত্ব আঁ-হ্যরত (সা:) এর ছবি ফুটিয়া উঠে, তাহা হইলে মোহরকে না ভাঙিয়াই তিনি নবী আখ্যা লাভ করিবেন, কারণ প্রতিচ্ছায়াকণে তিনি মোহাম্মদ (সা:)। মোহাম্মদ ও আহমদ নামে অভিহিত এই প্রতিবিহিত ব্যক্তির নবী ও রম্ভলের দাবী সত্ত্বেও সৈয়েদেনা মোহাম্মদ (সা:) ই খাতামান নবীয়ীন থাকেন। কেননা এই বিতীয় মোহাম্মদ (সা:) সেই প্রথম মোহাম্মদ সালালাহু আলায়হে ওয়াসালামেরই প্রতিকৃতি এবং তাহার নামে আখ্যায়িত। কিন্তু দুসূ (আঁ: স্বতন্ত্র নবী হওয়ার কারণে খ্তমে নবুওতের মোহর না ভাঙিয়া তিনি আসিতে পারেন না।

যদি বুরুজী রঙেও কেহ নবী বা রম্ভল হইতে না পারেন তাহা হইলে **إِنَّمَا الْمُصْرِفُ عَلَى الْمُنْتَهَى** [এর অর্থ কি? *

আরাত হইতে প্রমাণিত হয়। স্বতরাং পরিষ্কার গায়েবের সংবাদ পাইতে হইলে নবী হওয়া আবশ্যক।

انْعَمْتَ عَلَيْهِ

আরাত সাক্ষা দিতেছে যে এই উন্নত গায়েবের সংবাদ হইতে বঞ্চিত নহে। উপরোক্ত আরাত অনুযায়ী পরিষ্কার গায়েবের সংবাদ লাভের জন্য নবুওত ও রেসালতের প্রয়োজন। কিন্তু প্রত্যক্ষভাবে নবুওত প্রাপ্তির পথ কুক্ষ হইয়াছে স্বতরাং মানিতে হয় যে, আল্লাহর এই দান পাইবার জন্য একমাত্র বুরুজ (আঁত্রিক বিকাশ), জিল্ল (ছায়া) বা ফানাফির রম্ভলের পথ খোলা আছে। স্বতরাং গভীরভাবে চিন্তা করুন।

অতএব, আরণ রাখিতে হইবে যে, মোহাম্মদ সাজ্জাহ আলায়াহে ওয়াসাজ্জামের প্রতিবিষ্টকপে আমি নবী বা রসুল হওয়া অস্বীকার করি না। এই অর্থেই সহি মুসলিমেও মসীহে মওউদকে নবী বলা হইয়াছে।

আজ্জাহ, হইতে যিনি গায়েবের সংবাদ পান, তাহার নাম নবী না হইলে কি নামে তাহাকে অভিহিত করা যাইবে? যদি বল তাহাকে 'মুহাম্মদ' বলা উচিত তাহা হইলে আমি বলিতে চাই যে, কোন অভিধানেই 'তাহ্দীমের' অর্থ গায়েবের সংবাদ দেওয়া নহে; কিন্তু নবুওতের অর্থ গায়েবের সংবাদ দেওয়া। নবী আরবী ও হিন্দি, উভয় ভাষার শব্দ। হিন্দুতে এই শব্দের উচ্চারণ 'নাবী' এবং ইহা 'নাবা' ধাতু হইতে উৎপন্ন হইয়াছে। ইহার অর্থ আজ্জাহের নিকট হইতে জানিয়া গায়েবের সংবাদ দেওয়া। নবীর জন্য শরীয়ত দাতা হওয়ার শর্ত নাই। নবুওত আজ্জাহের অপার্থিব দান। ইহা হারা গায়েবের সংবাদ ব্যক্ত হয়।

স্বতরাং আমি যখন অস্ত্বাবধি খোদার নিকট হইতে প্রায় দেড় শত ভবিষ্যত্বাণী লাভ করিয়া স্বচক্ষে পূর্ণ হইতে দেখিয়াছি, তখন আমার নবী ও রসুল হওয়া। আমি কিরূপে অস্বীকার করিতে পারি? যখন স্বয়ং খে দাতালা আমাকে নবী ও রসুল আখ্য দিয়াছেন, তখন আমি কিরূপে ইহা প্রত্যাখান করিতে পারি এবং তাহাকে ছাড়িয়ে অঙ্গেরে ভর করি?

যে খোদা আমাকে পাঠাইয়াছেন এবং যাহার প্রতি মিথ্যা আরোপ করা মহাপাপীর কাজ, আমি তাহার শপথ করিয়া বলিতেছি, তিনি আমাকে মসীহে মওউদ ক্লপে পাঠাইয়াছেন। আমি যেভাবে কোরআন শরীফের আমাতের প্রতি পূর্ণ ঈশ্বান রাখি, সেইক্লপ বিস্মৃত পার্থক্য না করিয়া আমার প্রতি অবতীর্ণ

আজ্জাহের প্রত্যোক্তি পরিকার ওয়াহির উপর দৈগ্নান রাখি। উহাদের সত্তাতা অবিগাম নির্দর্শনের দ্বারা আমার নিকট সুপ্রকাশিত হইয়াছে। আমি কাব'গুহে দাঁড়াইয়া শপথ করিতে পারি যে যে সকল পবিত্র ওয়াহি আমার নিকট অবতীর্ণ হয়, উহা সেই আজ্জাহের, যিনি হযরত মুসা, হযরত দুসা এবং হযরত মোহাম্মদ (সা:) এর প্রতি আপন বাণী প্রেরণ করিয়াছিলেন। পৃথিবী আমার সমক্ষে সাক্ষা দিয়াছে। আকাশও আমার সমক্ষে সাক্ষা দিয়াছে। পৃথিবী ও আকাশ উভয়েই য ষণ্ঠি করিয়াছে, আমি আজ্জাহের খলিফা। কিন্তু ভবিষ্যত্বাণী অনুযায়ী আমাকে প্রত্যাখান করাও অবধারিত ছিল। যাহাদের হৃদয়ের উপর পরদ পড়িয়াছে, তাহারা আমাকে প্রহণ করিবে না। যেভাবে খোদা স্বীকৃত নবীগণকে সাহায্য করেন, আমি জানি, নিশ্চয়ই তিনি আমাকেও সেইভাবে সাহায্য করিবেন। আমার বিরুদ্ধে দাঁড়াইয়া কেহই বিশ্বিতে পারিবে না। কারণ আজ্জাহের সাহায্য তাহাদের সঙ্গে নাই। যে স্থানে আমি নবী বা রসুল হওয়া অস্বীকার করিয়াছি, সেখানে ইহা এই অর্থেই করিয়াছি যে, আমি শরীয়তদাতা নবী নহি এবং স্বাধীন ও স্বত্ত্ব নবীও নহি। কিন্তু আমি আমার নেতৃ রসুলের আঘাত কল্যাণ লাভ করিয়া এবং তাহারই নামে আখ্যায়িত হইয়া, তাহারই মাধ্যমে খোদ। হইতে আমি গায়েবের জ্ঞান পাইয়াছি। এই অর্থে আমি নবী ও রসুল। কিন্তু আমার কোন নৃতন শরীয়ত নাই। এইক্লপে নবী হওয়া আমি কখনও অস্বীকার করি নাই, পরস্ত এই অর্থেই আজ্জাহের আমাকে নবী ও রসুল বলিয়া সম্বোধন করিয়াছেন। অতএব এখনও আমি এই অর্থে নবী ও রসুল হওয়া অস্বীকার করি না।

مَنْ يُسْتَمِّ رَسُولٌ وَنَبِيٌّ وَهُمْ كُلُّا مَكْتَابٌ

আমার একটি উক্তি। ইহার অর্থমত একটুকু য আমি শরীয়তদাতা নবী নহি।

ଇଁ, ଏକଟି କଥା ପ୍ରାଣ ରାଖିତେ ହିଁବେ ଏବଂ କଥନ ଓ ଭୁଲିଲେ ଚଲିବେ ନାୟେ ସଦିଓ ଆଗି ନବୀ ଓ ରମ୍ଭଳ ନାମେ ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ ହିଁଯାଛି, ତଥାପି ଖୋଦାତାଯାଳାର ତରଫ ହିଁତେ ଆମାକେ ଜାନାନ ହିଁଯାଛେ ଯେ, ଆମାର ପ୍ରତି ତାହାର ଏହି କର୍ଣ୍ଣା ସାକ୍ଷାତ୍କାରବେ ହୁଏ ନାହିଁ, ପରମ ଆକାଶେ ଏକ ପବିତ୍ର ପୂର୍ବ ଆଛେନ, ତାହାର ଆତ୍ମିକ ଶକ୍ତି ଆମାତେ କ୍ରିଯାଶୀଳ ହିଁଯାଛେ । ତାହାର ନାମ ମୋହାମ୍ମଦ (ସାଙ୍ଗୀଜ୍ଞାହ ଆଲାୟରେ ଓରାସାଙ୍ଗାମ) । ତାହାର ଅଧ୍ୟବନ୍ତିତ ବଜ୍ରାର ରାଖିଯା ଏବଂ ତାହାତେ ବିଲୀନ ହିଁଯା, ତାହାର ମୋହାମ୍ମଦ (ସାଙ୍ଗ) ଓ ଆହମଦ ନାମ ଲାଭ କରିଯା ଆଗି ରମ୍ଭଳ ଓ ନବୀ । ଅର୍ଥାତ୍ ଆଗି ଆଜ୍ଞାହର ପ୍ରେରିତ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାହ ହିଁତେ ଗାୟେବେର ସଂବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହିଁ । କାରଣ ଆଗି ପ୍ରତିଫଳନ ଓ ପ୍ରତିବିଷ ପ୍ରକିମ୍ବାର ପ୍ରେମ ଦର୍ପନେର ଅଧ୍ୟବନ୍ତିଯାର ସେଇ ନାମ ପାଇଯାଛି । ଏଇକ୍ଷପେ ଖାତାମାନ ନବୀଯୀନେର ମୋହର ଅକ୍ଷୟ ରହିଯାଛେ । ସଦି କେହ ଆଜ୍ଞାହ ଏହି ଓରାହିର ପ୍ରତି ନାରାଜ ହୁଏ ଯେ, କେନ ଖୋଦାତାଯାଳା ଆମାର ନାମ ନବୀ ଓ ରମ୍ଭଳ ରାଖିଯାଛେ ତାହା ହିଁଲେ ଇହା ତାହାର ମୁଖ୍ୟତା ହିଁବେ । କାରଣ ଆମାର ନବୀ ଓ ରମ୍ଭଳ ହୁଏବାତେ ନବୁତ୍ତେର ମୋହର ଭଗ୍ନ ହୁଏ ନା । *

ଏହି କଥା ସ୍ଵର୍ଗଟି ଯେ, ଆଗି ଯେମନ ନିଜେର ସମ୍ବନ୍ଧେ ବଲି ଯେ, ଆଜ୍ଞାହ ଆମାକେ ନବୀ ଓ ରମ୍ଭଳ ନାମେ ଅଭିହିତ କରିଯାଛେ, ତେବେଳି ଆମାର ବିରକ୍ତବ୍ୟାଦୀଗଣ ହୃଦରତ ଈସା ଇବନେ ଅରିସମ ସମ୍ବନ୍ଧେ ବଲେ ଯେ, ତିନି ଆମାଦେର

* ଇହା କତ ସ୍ଵଲ୍ପ କଥା ଯେ ଏହିଭାବେ ଏକଦିକେ ଯେଉଁନ ଖାତାମାନନବୀନେର ଭବିଷ୍ୟତାଗୀର ମୋହର ଭଙ୍ଗ ହେଲ ନା ଅପରଦିକେ ତେବେଳି **عَلَىٰ يَظْهَرٍ** ଆଯେତୋଲ୍ଲିଖିତ ନବୁତ୍ତ ବଲିତେ ଯାହା ବୁଝାଯା, ତାହା ହିଁତେ ଉତ୍ସବେ ସକଳ ବ୍ୟକ୍ତିକେ ବନ୍ଧିତ କରା ହେଲ ନା । କିନ୍ତୁ ଯେ ଈସା (ଆଙ୍ଗ)-ଏର ନବୁତ୍ତ ଇସଲାମେର ଛରଶତ ବଂସର ପୂର୍ବେକାର ବଲିଯା ଶ୍ଵିକୃତ, ତାହାକେ ଏହି ପୃଥିବୀତେ ହିଁତେଲୀଯାର ନାମାହୀନ ଆନିଲେ ଇସଲାମେର କିନ୍ତୁ ଏକାକୀ

ନବୀ (ସାଙ୍ଗ)-ଏର ପର ପୃଥିବୀତେ ହିଁତେଲୀଯାର ଆଗମନ କରିବେ । ଯେହେତୁ

ତିନି ନବୀ ସୁତରାଂ ତାହାର ପୁନରାଗମନେ, ସେଇ ଆପଣିଇ ଉଠିବେ, ଯାହା ଆମାର ବିରକ୍ତ କରା ହୁଏ । ଅର୍ଥାତ୍ ଖାତାମାନ ନବୀଯୀନେର ଖାତାମିଯାତେର ମୋହର ଭାଙ୍ଗିଯା ସାହିତେ । କିନ୍ତୁ ଆମାର ବକ୍ତବ୍ୟ ଏହି ଯେ, ଅଁ-ହୃଦରତ (ସାଙ୍ଗ)-ଏର ପର, ଯିନି ପ୍ରକୃତପକ୍ଷେ ଖାତାମାନ-ନବୀଯୀନ ଛିଲେନ, ଆମାକେ ନବୀ ଓ ରମ୍ଭଳ ନାମେ ଅଭିହିତ କରିଲେ, କୋନ ଆପଣିର କଥା ନାହିଁ ଏବଂ ଇହାତେ ଖାତାମିଯାତେର ମୋହର ଭାଙ୍ଗେ ଭାଙ୍ଗେ ନା, କାରଣ ଆଗି ବାର ବାର ବଲିଯାଛି ଯେ

وَأَخْرِيَ مِنْهُمْ لَا يَلْكُفُونَ

ଆପାତାନୁଯାୟୀ ଆଗି ବୁଝିଭାବେ ସେଇ ଖାତାମାନ-ଆସିଯା ଏବଂ ଖୋଦା ଆଜ ହିଁତେ କୁଡ଼ି (୨୦) ବଂସର ପୂର୍ବେ ବାରାହିନେ ଆହମଦୀନା ନାମକ ପୃଷ୍ଠକେ ଆମାର ନାମ ମୋହାମ୍ମଦ (ସାଙ୍ଗ) ଏବଂ ଆହମଦ (ଆଙ୍ଗ) ରାଖିଯାଛେ ଏବଂ ଆମାକେ ଅଁ-ହୃଦରତ (ସାଙ୍ଗ)-ଏରଇ ସ୍ଵତ୍ତା ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କରିଯାଛେ । ସୁତରାଂ ଏହିଭାବେ, ଆମାର ନବୁତ୍ତେର ଦ୍ୱାରା ଅଁ-ହୃଦରତ (ସାଙ୍ଗ)-ଏର ଖାତାମାନ ଆସିଯାର ମର୍ଦାଦାନ୍ତ କୋନ ଧାରା ଲାଗିଲ ନା । କାରଣ ଛାଯା ଆପନ ମୂଳ ସ୍ଵତ୍ତା ହିଁତେ ପୃଥକ ନହେ । ସେହେତୁ ଆଗି ପ୍ରତିବିଦ୍ଧ-ସ୍ଵରପ ମୋହାମ୍ମଦ (ସାଙ୍ଗ), ସୁତରାଂ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଖାତାମାନନବୀନେର ମୋହର ଭାଙ୍ଗିଲ ନା । କାରଣ ମୋହାମ୍ମଦ (ସାଙ୍ଗ)-ଏର ମବୁତ ମୋହାମ୍ମଦ (ସାଙ୍ଗ) ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସୀମାବନ୍ଦ ଅର୍ଥାତ୍ ଯେଭାବେଇ ହଟକ ମୋହାମ୍ମଦ (ସାଙ୍ଗ)-ଏଇ ନବୀ ଥାକିଲେନ, ଅପର କେହ

ଥାକେ ନା । ଇହାତେ ଖାତାମାନନବୀନ ଆଯେତେର ପ୍ରଟି ଅସୀଳତି ଅନିବାର୍ଯ୍ୟ ହିଁଯା ପଡ଼େ । ଫଳେ ଆମରା ପ୍ରତିପକ୍ଷେର କେବଳ ଗାଲିଇ ଶୁନିବ । ଅତଏବ ତାହାରା ଗାଲି ଦିଲେ ଥାକୁକ ।

وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ مُنْقَلِبٌ يَنْقَلِبُونَ

(ଅର୍ଥାତ୍ ଅତ୍ୟାଚାରିଗଣ ଅଭିରେ ଜାନିବେ, ତାହାରା ପ୍ରତ୍ୟାଗମନେର କୋନ ଥାନେ ପ୍ରତ୍ୟାଗତ ହିଁବେ ।)

হইল না। অর্থাৎ আমি বখন বুরুজীভাবে অঁ-হয়রত (সা:) এবং বুরুজী রঙে সমস্ত মোহাম্মদী কামালাত মোহাম্মদী নবুওত সহ আমার প্রতিবিধের দর্পণে প্রতিফলিত হইয়াছে, তখন স্তন্ত্র বাজি কোথা হইতে আসিলেন, যিনি পৃথকভাবে নবুওতের দাবী করিলেন। তাল কথা, যদি তোমরা আমাকে গ্রহণ না কর, তাহা

* আমার পূর্ব-পুরুষদিগের ইতিহাস হইতে সাবাস্ত হয়, আমার এক দাদী সন্দ্রাস্ত ফাতেমী বংশীয় সৈয়দা ছিলেন। অঁ-হয়রত (সা:) ও ইহার তসদীক করিয়াছেন। স্বপ্নে তিনি আমাকে বলিয়াছিলেন—

سَلَامٌ مِّنَ الْأَنْبِيَاءِ صَلَوَاتٌ مُّشَرِّبٌ

“সালমান মিরা আহলেন বাইতি আল মশরিবেল হাসান。” এই বাক্যে আমার নাম বাথা হইয়াছে সালগ্ন; অর্থাৎ দুই সালম বা দুই শাস্তি। আরবী ভাষায় সালাম শব্দের অর্থ শাস্তি। ইহা নিন্দাপ্রিত হইয়াছে যে এক হইল আভ্যন্তরীন শাস্তি, যাহা আভ্যন্তরীন হিংসা ও বিদ্বেষকে দূর করিবে, দ্বিতীয় বাহ্যিক শাস্তি, যাহা বাহিরের শক্তার অস্তিত্বকে বিলুপ্ত করিয়া

হইলে জানিব্রা রাখিও যে প্রতিশ্রূত মাহদী কাপে ও গুণে অঁ-হয়রত (সা:)-এর আয় হইবেন এবং তাহার নাম অঁ-হয়রত (সা:)-এর মত হইবে। অর্থাৎ তাহার নামও মোহাম্মদ (সা:) ও আহমদ (সা:) হইবে এবং তিনি তাহার বংশের হইবেন। *

ও ইসলামের মহিমা প্রদর্শন করিয়া অমুসলমানদিগকে ইসলামের প্রতি আকৃষ্ট করিবে। বুরা বাইতেছে, হাদিসে যেখানে সালমানের উল্লেখ আছে সেখানে আমাকেই উদ্দেশ্য করা হইয়াছে। নচেৎ সালমানের জন্য দুই প্রকার শাস্তির ভবিত্বাবী পূর্ণ না হওয়ায় তাহার জন্য প্রযুক্ত হয় না। আমি খোদার নিকট হইতে ওয়াহিপ্রাপ্ত হইয়া বলিতেছি যে, আমি পারশ্চ বংশীয় এবং কনজুল-উদ্বালের হাদিস অনুসারে পারশ্চ বংশীয়গণও বনি ইসরাইল এবং আহলে বায়ত (ঘরের লোক)। কাশকে (অতিজাগ্রত স্বপ্নে) হযরত ফাতেমা (রা:) আমার মাথা তাহার উল্লদেশে স্থাপন করিয়াছেন এবং আমায় দেখাইয়াছেন যে, আমি তাহা হইতে উত্তৃত। এই কাশফ বারাহীনে আহমদীয়ায় লিখিত আছে।



মিনহাজে নবুওতের খেলাফত

গৌলবী মোহাম্মদ

হযরত মোমান বিন বশীর হইতে বণিত হইয়াছে—হযরত রম্ল করীম (সা:) বলিয়াছেন :

“আল্লাহতালা ষতদিন চাহেন তোমাদের মধ্যে নবুওত থাকিবে এবং তাহার পর তিনি উহা উঠাইয়া লইবেন। তাহার পর নবুওতের তরীকায় খেলাফৎ কার্যম হইবে। তাহার পরে তিনি [রম্ল করীম (সা:)] চূপ রহিলেন।—(মুসলিম)।

এই হাদিসে রম্ল করীম (সা:)-এর নিজ যামানা হইতে হযরত মসিহ মাওউদ (আ:)-এর যামানা পর্যন্ত মুসলমানদের জামাতি অবস্থার নক্সা দেওয়া হইয়াছে। তাহার ইস্তেকালের পর খেলাফৎ প্রথমে রাশেদ,

তাহার পর অত্যাচারের রাজ্ঞি এবং তাহার পরে সাম্রাজ্যবাদের রঙে প্রকাশিত হইবে। ইহার পরে মিনহাজে-নবুওতের অর্থাৎ এক নবীর আবির্ভাবের পর, খেলাফতে-রাশেদা পুনঃ প্রতিষ্ঠিত হইবে। পবিত্র কুরআনে আজ্ঞাহতারালা ইহার ওয়াদা দিয়াছেন।

“যাহারা দৈমান আনিবে ও নেক আমল করিবে, আজ্ঞাহতারালা তাহাদিগকে ওয়াদা দিয়াছেন যে, আজ্ঞাহতারালা নিশ্চয়ই তাহাদিগের মধ্যে খেলাফৎ কারোম করিবেন, যেমন তিনি পূর্ববতীগণের মধ্যে করিয়াছিলেন এবং তাহাদের জন্য যে ধর্মকে তিনি মনোনীত করিয়াছেন, উহাকে তিনি নিশ্চয়ই প্রতিষ্ঠিত করিবেন এবং তিনি নিশ্চয়ই তাহাদিগকে ভয়ের পর নিরাপত্তা দিবেন। তাহারা আমার উপাসনা করিবে, তাহারা কাহাকেও আমার সহিত শরীক করিবে না।”

(সুরা নূর- ৭ম কুরু)।

ইতিহাস সাক্ষ দের যে, উপরোক্ত হাদিসানুষায়ী খেলাফতের রঙ বর্ণিত ক্রমে পরিবর্তীত হইয়া। অবশেষে ঘনে মুসলমানগণ সংখ্যার বহু হইয়াও গত শতাব্দীর শেষ ভাগে সকল দিক দিয়া এক ভৌতিকনক অবস্থায় পতিত হইল, তখন হ্যরত মসিহ মাওউদ (আঃ)-এর আবির্ভাব হয়। উপরে বর্ণিত কুরআনের আয়াত মোতাবেক তিনি ইসলামের শিক্ষানুষায়ী এক আজ্ঞাহর এবাদত কারোম করিয়া এবং শেরেকের আকিদাগুলি দূর করিয়া ইসলাম ধর্মকে ভয়ের অবস্থা হইতে নিরাপত্তার অবস্থায় স্বপ্রতিষ্ঠিত করিয়া গেলেন। এখন আর ইসলামকে বিনষ্ট করিবার ধারণা মহাশক্ত পোষণ করিতে পারে না।

মিনহাজে-নবুওতের খেলাফতের শেষাদ

হ্যরত মসিহ মওউদ (আঃ)-এর সেলসেলার নবুওতের তরীকায় খেলাফতে-রাশেদা প্রতিষ্ঠিত হইয়াছে। পবিত্র হাদিস ও কুরআনের বাণী সত্য হইয়াছে। কিন্তু এই খেলাফৎ কতদিন থাকিবে? আমাদের অলোচ্য হাদিসে আছে হ্যরত রসূল করীম

(সাঃ) মিনহাজে নবুওতে খেলাফৎ প্রতিষ্ঠিত হইবে বলার পর চূপ হইয়া গেলেন। এত কথা বলিয়া, ইহার পর তিনি কেন চূপ হইলেন? ছজুর (সাঃ) নিজ নবুওতের পর জামাতের মধ্যে নেজামের পরিবর্তনের অনেক কথা বলিলেন, কিন্তু মিনহাজে-নবুওতের খেলাফৎ প্রতিষ্ঠিত হওয়ার কথা বলার পর তিনি চূপ হইয়া গেলেন। এই নীরবতা কি অর্থপূর্ণ নয়? বর্ণনাকারীর নিকটও ইহা আশ্চর্য ঠেকিয়াছে। তাই তিনি চূপ করার কথাটি বিশেষভাবে উল্লেখ করিয়া দিয়াছেন। হ্যরত রসূল করীম (সাঃ)-এর বাণী যাহা হাদিসে বর্ণিত হইয়াছে, উহাদের মধ্যে এইকপ চূপ করার উল্লেখ একান্ত বিবল। আর একটি হাদিস এই প্রসঙ্গে উল্লেখযোগ্য। হ্যরত রসূল করীম (সাঃ) বলিয়াছেন:

“কেমন করিয়া আমার উপর ক্ষমত হইতে পারে, যখন আঁঝি উহার শিরোভাগে, মাহদী মধ্যভাগে এবং মসিহ উহার শেষে। কিন্তু মধ্যবর্তী সময়ে পথভ্রান্তের দল হইতে, তাহারা আমার নহে এবং আঁঝি তাহাদের নহি।” (মেশকাত)

এই হাদিসটি পূর্ববর্তী হাদিসের অর্থকে পরিকার করিয়া দিয়াছে। এই দুইটি হাদিসকে একত্রে অর্থ করিলে ইহাই দাঁড়ায় যে, উপরের শিরোভাগে স্বরং হ্যরত নবী করীম (সাঃ) এবং শেষ ভাগে প্রতিষ্ঠিত ইস্মা নবীউল্লাহ এবং মধ্যভাগে ক্ষণস্থায়ী খেলাফতে-রাশেদার পর ভ্রান্তের দল এবং তাহাদিগকে সংপর্কে চালিত করিবার জন্য মাহদীগণ। এই মাহদীগণই মোজাদ্দেদ, বাহাদের সহকে হ্যরত রসূল করীম (সাঃ) বলিয়াছেন:

“আজ্ঞাহতালা প্রতোক শতাব্দীর শিরোভাগে এই উপরের জন্য আবির্ভুত করিবেন (মোজাদ্দেদ), যিনি আসিয়া তাহাদিগণের জন্য ধর্মকে পরিশৃঙ্খিত করিয়া দিবেন।” (অবু দাউদ)।

বিতোয় হাদিসে হ্যরত রসূল করীম (সাঃ) মাহদীগণের অবির্ভাবের কাল, তাহার ও প্রতিষ্ঠিত মসিহ (আঃ) এর অস্তরবর্তী সময়ে বলিয়া জানাইয়াছেন

ଏବଂ ହସରତ ମସିହ ମଓଟଦ (ଆଃ)-କେ ଶେଷ ବଲିଯାଛେନ । ତୀହାର ପରେ କି ତବେ ମୋଜାଦେଦଗଣେର ଆଗମନେର ଧାରା ବନ୍ଦ ହିଁଯା ଗେଲ ? ମାନବଜୀବି କି ଏଥି ଆଜ୍ଞାହ-ତାମାଲାର ଧାରା ପରିତ୍ୟାଙ୍କ ହିଁଲ ? ଇହା କଥନେ ହିଁତେ ପାରେ ନା । ପ୍ରଥମ ହାଦିସଟିତେ ଇହାର ସମ୍ବାଧନ ରହିଯାଛେ । ହସରତ ରମ୍ଭଳ କରୀମ (ସାଃ) ବଲିଯାଛେ ମିନହାଜେ ନବୁଓତେ ଖେଳାଫଂ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହିଁବେ । ଇହାର ପର ସର୍ବ ଖେଳାଫଂ ଭାଙ୍ଗିଯା ସାଓରା ନିଦିଷ୍ଟ ଥାକିତ, ତାହା ହିଁଲେ ପ୍ରଥମ ବାରେର ଆୟ ହିଁତୀଯ ବାରେଓ ଉହାର ସଂବାଦ ଥାକିତ । ଶୁତରାଂ ବର୍ଣନାର ଧାରାର ବୁଝା ଯାଇତେହେ ଖେଳାଫଂ ଭାଙ୍ଗିବେ ନା । ଆସୁନ, ହସରତ ରମ୍ଭଳ କରୀମ (ସାଃ) ଥାହାକେ ଶେଷ ବଲିଯା ଗେଲେନ, ମେହି ହସରତ ମସିହ ମାଓଟଦ (ଆଃ) ଏ ବିଷୟେ କି ବ୍ୟବେନ ଆମରା ଦେଖି । ତିନି ତୀହାର ପ୍ରଣୀତ ଆଲ-ଓମିଯତ ପୃଷ୍ଠକେ ଲିଖିଯାଛେ, ସେ ହିଁତୀଯ କୁଦରତ ଅର୍ଥାଂ ତୀହାର ତରୀକାର ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ଖେଳାଫଂ ଚିରସ୍ଥାଯୀ ଏବଂ ଉହାର ଶୁଷ୍କଲ କେବ୍ଳମତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଛିନ୍ନ ହିଁବେ-ନା । (ମୂଳ ଉନ୍ନ୍ଦ୍ର ଆଲ-ଓମିଯତ ପୃଷ୍ଠକ ରବ୍‌ଓରା ହିଁତେ ୧୯୬୬ ମାଲେ ପୂନଃ ମୁଦ୍ରିତ, ୭ ପୃଷ୍ଠା ମୁଣ୍ଡବୀ) । ଏହି ବାଣୀ ଉପରେ ଆଲୋଚିତ ହାଦିସ ଦୁଇଟିର ମଧ୍ୟେ ବୁଝିତେ ଘେଖାନେ ମୁକିଳ ଛିଲ, ତାହା ପରିଷକାର କରିଯା ଦୂରା ନୂରେର ଖେଳାଫଂ ପ୍ରତିଷ୍ଠାର କଥାକେ ସମ୍ବାନ୍ଧ ଓ ଉତ୍ତର କରିଯା ଦିଯା ଆମାଦିଗକେ କେବ୍ଳମତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅଭାସ ପଥେର ଦିଶା ଦିଯାଛେ । ଏହି ଖେଳାଫଂ କେବ୍ଳମତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବଲବଂ ଥାକିବେ ।

**ମୋଜାଦେଦେର ସେଲ୍‌ସେଲା ହସରତ ମସିହ
ମଓଟଦ (ଆଃ)-ଏର ମିନହାଜେ-ନବୁଓତେର
ଖେଳାଫତେ ବିଲୀନ**

ଆଜ୍ଞାହ-ତାମାଲା ହସରତ ମସିହ ମାଓଟଦ (ଆଃ)-ଏର ଆଗମନେର ପର ଇନ୍‌ହାଈ ଖେଳାଫତକେ ଚିରସ୍ଥାଯୀ କରିତେ ମନସ୍ତ କରିଯାଛିଲେନ । ଏହି ଜଗ୍ତ ହସରତ ରମ୍ଭଳ କରୀମ (ସାଃ) ଶେଷ ଯୁଗେ ଖେଳାଫତ-ମିନହାଜେ-ନବୁଓତ କାରେମ ହୋରାର କଥା ବଲିଯା ଚଂପ ହିଁଯା ଗିଯାଛିଲେନ । ଇହାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା ତିନି ଶେଷେର ଜଳ ଅର୍ଥାଂ ହସରତ ମସିହ ମଓଟଦ

(ଆଃ)-ଏର ଜଗ୍ତାଇ ରାଥ୍ୟା ଗିଯାଛିଲେନ । ତିନି ଆସିଯା ଆମାଦିଗକେ ଜାନାଇଯାଛେ ସେ, ଇହା ଚିରସ୍ଥାଯୀ । ହସରତ ରମ୍ଭଳ କରୀମ (ସାଃ)-ଏର ତିରୋଧାନେର ପର ସେ ଖେଳାଫତେ-ରାଶେଦା କାରେମ ହିଁଲେ, ଉହା ସଥନ ଭାଙ୍ଗିଯା ଗେଲ, ତଥନ ଖେଳାଫଂ ବିଧା ବିଭକ୍ତ ହିଁଯା ଗେଲ । ବାଦଶାହ ଓ ପରେ ସଗ୍ଗଟଗମ ଉହାର ବାହ୍ୟକ ଧଜାଧାରୀ ହିଁଲ ଏବଂ ମୋଜାଦେଦଗଣ ଉହାର ଝଶ୍ଦ ଅର୍ଥାଂ ଆଧାର୍ଯ୍ୟକ -ସ୍ଵତା-ଧାରୀ ହିଁଲେନ । ଏହିଭାବେ ଇସଲାମେର ତରୀ ଅପର୍ବ ଭଙ୍ଗିତେ ଚଲିତେ ଲାଗିଲ । ଅବଶ୍ୟେ ହସରତ ମସିହ ମଓଟଦ (ସାଃ)-ଏର ଆଗମନେ ଆଜ୍ଞାହ-ତାମାଲା ଏହି ଦୁଧାରୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବନ୍ଦ କରିଯା ମିନହାଜେ-ନବୁଓତେ ହସରତ ରମ୍ଭଳ କରୀମ (ସାଃ)-ଏର ଖେଳାଫତେ ରାଶେଦା ପୂନଃ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ କରିଲେନ । ଖେଳାଫତେର ଦେହ ଏବଂ ଆଜାମ, ନାମ ଏବଂ କାଜ ପୂନଃ ଏକତ୍ରେ ମିଲିତ ହିଁଲ ।

ସିରାତେ-ମୁସ୍ତାକୀମ

ପାଠକ ! ଆନନ୍ଦିତ ହଟନ !

ହସରତ ମସିହ ମଓଟଦ (ଆଃ)-ଏର ଇନ୍ତେକାଲେର ପର ଆଜ୍ଞାହ ଓ ତୀହାର ରମ୍ଭଳେର ଓଯାଦା ମୋତାବେକ ଖେଳାଫତ-ମିନହାଜେ-ନବୁଓତ କାରେମ ହିଁଲାଛେ । ଏଥିନ ଖେଳାଫତେ-ମାଲେମାର ଆମଲ । ରବ୍‌ଓରା ଓ କାଦିରାନେର ଜାମାତେର ଆମରା, ଆଜ୍ଞାହ-ତାମାଲାର ଅନୁଗ୍ରହେ ହସରତ ରମ୍ଭଳ କରୀମ (ସାଃ)-ଏର ପ୍ରତିଶ୍ରୁତ ଖେଳାଫତ-ମିନହାଜେ-ନବୁଓତେର ନିଯମେ ଆଛି । ଇହାଇ ଦୂରା ନୂରେର ପ୍ରତିଶ୍ରୁତ ନିଯମ । ଇହାଇ ସିରାତେ-ମୁସ୍ତାକୀମ ।

ଆଜ୍ଞାହ ଏବଂ ତୀହାର ରମ୍ଭଳେର ଓଯାଦା କଥନ ମିଥ୍ୟା ହୁଏ ନା । ଶୁତରାଂ ଇନ୍ଶାଆଜ୍ଞାହ ହିଁଲ କିଯାଗତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କାରେମ ଥାକିବେ । ଅତେବ ଏହି ଖେଳାଫତେର ବାହିରେ ଆର ମୋଜାଦେଦ ଆବିଭୃତ ହିଁଲେନ ନା ଏବଂ ଆମାଦିଗକେ ତୀହାଦେର ତାଳାଶେ ଯାଇତେ ହିଁବେ ନା । ଯାହାରା ସତ୍ୟାନୁମର୍ଦ୍ଦିତ ହିଁଯା ସତ୍ୟ ପଥେର ତାଳାଶ କରିବେ, ତାହାଦିଗକେ ଏହି ଖେଳାଫତେର ନିଯମେଇ ଆସିଲେ ହିଁବେ । ମୋଜାଦେଦ ଓ ଖେଳାଫତେର ଧାରା ଏକତ୍ରେ ମିଲିତ ହିଁଯା ଚିର ଉତ୍ତର ରୂପ ଧାରଣ କରିଯାଛେ । ଆମରା ମେହି ସିରାତେ-ମୁସ୍ତାକୀମେ ଆଛି; ଆମାଦିଗକେ ଆର ଦୁର୍ଚିନ୍ତା କରିତେ ହିଁବେ ନା ।



হ্যরত খলিফাতুল মসিহ সালেস (আইং)-এর সালাম

হ্যরত খলিফাতুল মসিহ সালেস পূর্ব-পাকিস্তান আঞ্চল্যানে আহমদীয়ার প্রাদেশিক আর্মীর জনাব মৌলবী ঘোষান্নাদ সাহেবকে পূর্ব-পাকিস্তানের সকল আহমদী ভ্রাতা-ভগীরিদিগকে সালাম জানাইতে নির্দেশ দিয়াছেন।

মনজুর আহমদ প্রিসিপ্যাল পদ হইতে অপসারিত

পশ্চিম পাকিস্তানের টিনিউট নিবাসী জনাব মন্থুর আহমদ সাহেব তহবিল তসরফের অভিযোগে জামেয়া আরাবীয়ার প্রিসিপ্যাল পদ হইতে অপসারিত হইয়াছেন।

উল্লেখযোগ্য যে কিছুদিন পূর্বে তিনি পূর্বপাকিস্তান সফর করেন এবং আহমদীয়া জমাতের বিরক্তে প্রচারণা চালান। শুধু প্রচাঃণাই চালান নাই, অধিকস্ত হ্যরত মসিহ মওউদ (আঃ)-এর শানের বিরক্তে ‘ইংরাজী নবী’ নামে একটি পুষ্টক প্রকাশ করান। উক্ত পুষ্টকে তিনি হ্যরত মসীহ মওউদ (আঃ)-কে

জনসমক্ষে হেয় প্রতিপন্ন করিতে চাহিয়াছিলেন। আঞ্চাহর কি মহিমা, বৎসরও গত হইল না জনাব মন্থুর সাহেবই অপদস্থ হইলেন। আঞ্চাহ তাওয়ালা হ্যরত মসীহ মওউদ (আঃ)-কে বলিয়াছেন, যে তোমাকে অবমাননা করিতে চাহিবে আমি তাহাকে অবমাননা করিব। আমরা উক্ত প্রতিশ্রূতি পূর্ণ হইতে দেখিলাম। সমস্ত প্রশংসাই আঞ্চাহর।

রমজান মাসে তরবিয়তি ক্লাশ

চাকা মজলিশে খোদামুল আহমদীয়া আগামী রমজান মাসে এক তরবিয়তে ক্লাশের ব্যবস্থা করিবে বলিয়া খবরে প্রকাশ।

উক্ত তরবিয়তি ক্লাশ ১লা ডিসেম্বর হইতে শুরু হইয়া ১৫ই ডিসেম্বর পর্যন্ত চলিবে। উহাতে সিল সিলার মুরব্বীগণের তত্ত্ববধানে বিশেষ প্রোগ্রামানুষাঙ্গী এক ধর্মীয় ও আধ্যাত্মিক পরিবেশে অংশ গ্রহণকারী খোদাম ও আতফালের প্রয়োজনীয় তরবিয়ত ও তুলিগ সংক্রান্ত সকল বিষয়াবলী মিষ্টি দেওয়া হইবে।

সকল অভিভাবককে মজলিশের পক্ষ হইতে আবেদন করা হইয়াছে যেন তাহারা তাহাদের সন্তান সন্ততিকে উক্ত তরবিয়তি ক্লাশে পাঠান।



ঃ নিজে পড়ুন এবং অপরকে পড়িতে দিন ঃ

● The Holy Quran.		Rs. 16.50
● Our Teachings— Hazrat Ahmed (P.)		Rs. 0.62
● The Teachings of Islam	"	Rs. 2.00
● Psalms of Ahmed	"	Rs. 10.00
● What is Ahmadiyat ? Hazrat Mosleh Maood (R)		Rs. 1.00
● Ahmadiya Movement	"	Rs. 1.75
● The Introduction to the Study of the Holy Quran	"	Rs. 8.00
● The Ahmadiyat or true Islam	"	Rs. 8.00
● Invitation to Ahmadiyat	"	Rs. 8.00
● The life of Muhammad (P. B.)	"	Rs. 8.00
● The truth about the split	"	Rs. 3.00
● The Economic structure of Islamic Society	"	Rs. 2.50
● Some Hidden Pearls. Hazrat Mirza Bashir Ahmed (R)		Rs. 1.75
● Islam and Communism	"	Rs. 0.62
● Forty Gems of Beauty.	"	Rs. 2.50
● The Preaching of Islam. Mirza Mubarak Ahmed		Rs. 0.50
● ধর্মের নামে রক্তপাত : শীর্ষা তাহের আহমদ		Rs. 2.00
● Where did Jesus die ? J D Shams (R)		Rs. 2.00
● ইসলামেই নবুয়াত :	গোলবী মোহাম্মাদ	Rs. 0.50
● ওফাতে ইস্লাম :	"	Rs. 0.50
● থার্ড মান নাবীউল্লাহ :	মুহাম্মাদ আবদুল্লাহ হাফীজ	Rs. 2.00
● গোসলেহ মওল্লাদ :	মোহাম্মাদ মোস্তফা আলী	Rs. 0.38

ইত্য পৃষ্ঠক সমহ ঢাকা ও বিনায়লো দেওয়ার বচ পৃষ্ঠক পৃষ্ঠিকা মঙ্গল আছে।

প্রাপ্তিষ্ঠান
কেনারেল সেক্রেটারী
 আশুমানে আহমদীয়া
 পনঃ বকসিবাজার রোড, ঢাকা—১

শ্রীষ্টান এবং অন্যান্য জাতির নিকট ইসলাম প্রচার করিতে হইলে পাঠ করণ :

১।	বাইবেলে হ্যরত মোহাম্মদ (সা:)	লিখক—আহমদ তৌফিক চৌধুরী
২।	বিশ্বব্যাপী ইসলাম প্রচার	" "
৩।	ওকাতে ইসা ইবনে মরিয়াম	" "
৪।	বিশ্বকল্পে আকৃতি	" "
৫।	হোশামা	" "
৬।	ইমাম মাহদীর আবির্ভাব	" "
৭।	দাঙ্গাল ও ইয়াজুজ-মাজুজ	" "
৮।	খত্মে নবগুরুত ও বৃজুর্ণানের অভিমত	" "
৯।	বিভিন্ন ধর্মের মুগের প্রতিক্রিয়াত পুরুষ	" "
১০।	বাইবেলের শিক্ষা বনাম শ্রীষ্টানদের বিশ্বাস	" "

প্রাপ্তিস্থান

এ. টি. চৌধুরী

এক টাকা অথবা সাতটি পনের পয়সার ডাক

টিকেট পাঠালে এই সব পুস্তক পাঠান হয়।

কাছে ছলীব পাবলিকেশন্স

২০, টেশন রোড, ময়মনসিংহ

Published & Printed by Md. Fazlul Karim Mollah at Zaman Printing Works
For the Proprietors, East Pakistan Anjuman Ahmadiyya, 4, Bakshibazar Road, Dacca-1.

Phone No. 83635

Editor : A. H. Muhammad Ali Anwar.